Aurretiazko genero eraginaren txostena

Foru Arau proiektua, Gipuzkoako Lurralde Historikoko dirulaguntzei buruzko martxoaren 27ko 3/2007 Foru Araua aldatzekoa

1. Sarrera

Txosten honen helburua da 2/2015 Foru Arauak, martxoaren 9koa, emakumeen eta gizonen berdintasunerakoak, bere 27. artikuluan ezartzen duena betetzea. Hain zuzen ere, Gipuzkoako Foru Aldundiaren foru arauen aurreproiektuak zein izaera orokorreko xedapen proiektuak osatu eta izapidetzeko orduan, generoaren eraginaren aldez aurreko ebaluazioa aurkeztu beharko da haiei atxikita.

Genero eraginaren aldez aurretiko ebaluazio txostenak atal hauek eduki beharko ditu:

- arau proiektuaren edo izaera orokorreko xedapenaren deskribapen orokorra.

Informe de evaluación previa de impacto de genero

Proyecto de Norma Foral por la que se modifica la Norma Foral 3/2007, de 27 de marzo, de subvenciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa

1. Introducción

Este informe tiene como objetivo dar cumplimiento a lo establecido el artículo 27 de la Norma Foral 2/2015, de 9 de marzo, para la igualdad de mujeres y hombres. Según el mismo, los anteproyectos de Norma Foral y los proyectos de disposiciones de carácter general de la Diputación Foral de Gipuzkoa, en su proceso de elaboración y tramitación, se acompañarán del correspondiente informe de evaluación previa de impacto de género.

Ese informe de evaluación previa del impacto en función del género deberá de constar de las siguientes partes:

- la descripción general del proyecto de norma o de disposición de carácter general.

- genero eraginaren aldez aurreko ebaluazioa.

- atzemandako ezberdintasunak ezabatzeko neurriak, baita, egindako genero eraginaren ebaluazioaren arabera, emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatzeko neurriak ere.

- la evaluación previa del impacto en función del género.

- las medidas para eliminar las desigualdades identificadas y promover la igualdad de mujeres y hombres en función de la evaluación de impacto de género realizada

2. Arau aldaketak

Foru arau proiektu honen bidez, estatuko legegileak oinarrizko araudian sartu dituen aldaketak diru-laguntzen foru araudian sartu nahi dira, bai eta haren objektibotasun, gardentasun, eraginkortasun eta efizientzia mailetan eragina duten beste neurri batzuk ere.

Proposatutako aldaketa gehienak teknikoak dira, eta oinarrizko araudira egokitzekoak. Planteatzen diren gainerako aldaketetatik, honakoak dira esanguratsuenak:

- ez dira diru-laguntzatzat hartuko Foru Aldundiaren eta foru sektore publikoko

2. Modificaciones normativas

A través de este proyecto de norma foral se pretende incorporar a la normativa foral de subvenciones las modificaciones que se han ido introduciendo en la normativa básica por el legislador estatal, además de otras medidas que incidan en los niveles de objetividad, transparencia, eficacia y eficiencia de la misma.

La mayoría de las modificaciones propuestas son de carácter técnico y de adaptación a la normativa básica. Del resto de modificaciones que se plantean, las más significativas son:

- dejan de tener la consideración de subvención las aportaciones dinerarias

gainerako entitateen artean egiten diren diru ekarpenak, esleituta dituzten eginkizunen esparruko jarduera zehatzak finantzatzeko bideratuta badaude, betiere deialdi publiko baten ondorio ez badira

que se realicen entre la Diputación Foral y el resto de entidades del sector público foral destinadas a financiar la realización de actuaciones concretas en el marco de las funciones que tengan atribuidas, siempre que no resulten de una convocatoria pública.

- diru-laguntzen pertsona onuradun edo entitate laguntzaile izateko betekizunetan, zehatzago zehazten da bazterketa sexuagatiko diskriminazioa egiteagatik zigor administratibo edo penala jaso duen kasuetan. Horrela, esaten da ezin izango direla diru-laguntzen onuradun edo erakunde laguntzaile izan, sexuaren ziozko bereizkeria egiteagatik administrazio-zehapena edo zehapen penala jaso duten pertsonak, edo Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen arabera euskal herri-administrazioen laguntza publikoak eskuratzeko debekua ezartzen dien administrazio-zehapena jaso dutenak, baldin eta dagokion epaian edo zehapenean ezarritako epea igaro ez bada.

- para obtener la condición de persona beneficiaria o entidad colaboradora de las subvenciones, se especifica con más detalle la exclusión en los casos de haber sido objeto de sanción administrativa o penal por incurrir en discriminación por razón de sexo. Así, se señala que no podrán obtener la condición de persona beneficiaria de las subvenciones o de entidad colaboradora las personas que hubiesen sido objeto de sanción administrativa o penal por incurrir en discriminación por razón de sexo, o haber sido sancionadas administrativamente con la prohibición de acceder a ayudas públicas de las administraciones públicas vascas, de conformidad con la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres y no haya transcurrido el período impuesto en la correspondiente sentencia o sanción.

- diru-laguntza emateko prozeduraren barruan eta ebaluazio batzordearen osaerari dagokionez, betekizun berri bat sartzen da, eta beharrezkoa izango da gizonen eta emakumeen ordezkaritza orekatua izatea eta Kontu-hartzailetza Zerbitzuko ordezkari batek parte hartzea dirulaguntza emate horretan objektibotasuna eta gardentasuna indartzeko.

- dentro del procedimiento de concesión de la subvención y en lo relativo a la composición de la comisión evaluadora se introduce la exigencia de una representación equilibrada de hombres y mujeres, así como la participación obligatoria de una persona representante del servicio de Intervención como herramienta para reforzar la objetividad y transparencia en la concesión.

- jasotako diru zenbatekoen itzulketari buruzko araudiaren barruan, aukera ematen da uste baino txikiagoak diren itzulketak ez exijitzeko, baldin eta diru hori ordainarazteak eta biltzeak dakarren kostua estaltzeko nahikoa ez dela uste bada.

- dentro de la regulación del reintegro de cantidades percibidas, se establece la posibilidad de disponer la no exigibilidad de aquellos reintegros inferiores a la cuantía que estime y fije como insuficiente para la cobertura del coste que su exacción y recaudación representen.

- foru sektore publikoko fundazioek kontraprestaziorik gabe egiten dituzten diru entregak arautzen dira.

- se regulan las entregas dinerarias sin contraprestación realizadas por las fundaciones del sector público foral.

3. Genero eragina

3.1 Genero egokitasuna

Proiektu honen xedea da diru-laguntzen foru araudira ekartzea estatuko legegileak oinarrizko araudian sartu dituen aldaketak, bai eta aipatutako objektibotasun, gardentasun, eraginkortasun eta efizientzia mailak handitzeko helburuan eragiten duten beste neurri batzuk ere.

Diru laguntzak Gipuzkoako Foru Aldundiaren jardueraren zati handi bat dira, eta bideratuta daude laguntza finantzarioko neurri egokien bidez gizartearen eskaerei nahiz pertsonen eta entitate publiko nahiz pribatuen eskaera kolektiboei erantzutera.

Diru-laguntzek eragina dute pertsonen harreman sozialekin zuzenean lotuta dauden gaietan, haien bizi baldintzetan eta baliabideen eskuragarritasunean (lan baldintzak, soldatak, ingurune fisikoa…). Beraz, ondorioztatzen da egokia dela arau proiektua genero ikuspegitik aztertzea.

3. Impacto de género

3.1 Pertinencia de género

El objetivo de este proyecto es incorporar a la normativa foral de subvenciones las modificaciones que se han ido introduciendo en la normativa básica por el legislador estatal, además de otras medidas que incidan en el objetivo señalado de incrementar dichos niveles de objetividad, transparencia, eficacia y eficiencia.

Las subvenciones constituyen una parte importante de la actividad de la Diputación Foral de Gipuzkoa y están orientadas a dar respuesta, mediante las adecuadas medidas de apoyo financiero, a demandas sociales y colectivas de personas y entidades tanto públicas como privadas.

Las subvenciones influyen en cuestiones directamente vinculadas a las relaciones sociales de las personas, sus condiciones de vida y acceso a los recursos (condiciones laborales, salarios, entorno físico…). Por tanto, se determina que es pertinente el análisis de género del proyecto normativo.

3.2. Genero eraginaren balorazioa

Proposatutako neurrien artean, bi generoarekin lotura zuzena dute eta eragin positiboa izango dute.

Alde batetik, berariazko deia egiten da Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 28ko 5/2005 Legea aplikatzeko diru-laguntzen onuradun edo erakunde laguntzaile gisa baztertzeko baldintzatzaileen artean, sexu-diskriminazioagatik zigor administratiboa edo penala jaso duten kasuetan. Indarrean dagoen araudian, baztertua izateko baldintza sexuaren ziozko bereizkeria egiteagatik zehapen administratibo edo penala jaso izana da, dagokion zehapenean ezarritako aldian.

Ebaluazio-batzordearen osaeran gizonen eta emakumeen ordezkaritza orekatua izatea eskatzen da, eta lehen soilik aipatzen zen osaera izango zela dagozkion oinarri arautzaileak ezarriko zituenak.

3.2 Valoración del impacto de género

Dentro de las medidas propuestas hay dos que tienen relación directa con el género y que provocarán un impacto positivo.

Por una parte, se hace una llamada expresa a la aplicación de la Ley 5/2005, de 28 de febrero, para la igualdad de mujeres y hombres entre los condicionantes para la exclusión como persona beneficiaria o entidad colaboradora de las subvenciones, en los casos de haber sido objeto de sanción administrativa o penal por incurrir en discriminación por razón de sexo. En la normativa vigente, la condición para la exclusión es haber sido objeto de sanción administrativa o penal por incurrir en discriminación por razón de sexo, durante el periodo impuesto en la correspondiente sanción.

Se introduce la exigencia una representación equilibrada de hombres y mujeres en la composición de la comisión evaluadora, cuando antes solo se hacía referencia a que la composición seria la que establecieran las correspondientes bases reguladoras.

Azkenik, eta hizkuntzaren erabilera sexistari dagokionez, proiektuaren terminoak egokitu dira. Halere, eta segurtasun juridikoa dela-eta, badira termino batzuk aldatu ez direnak, Ekonomi Ituanren 3. artikuluak ezarritako harmonizazio arauak direla-eta, Zergei buruzko Lege Orokorrak ezarritako terminologia eta kontzeptu berean errespetatu behar direnak.

Finalmente y respecto al uso sexista del lenguaje, se ha procedido a adaptar los términos del proyecto, si bien, y por seguridad jurídica, no se han modificado aquellos términos que por las reglas de armonización establecidas en el artículo 3 del Concierto Económico, deben respetarse en la misma terminología y conceptos que los establecidos en la Ley General Tributaria.

Donostia, 2020ko azaroaren 12a

San Sebastián, a 12 de noviembre de 2020

Sin/Fir.: Xabier Gaztelumendi Lopetegui
ERAKUNDEEKIKO KONPROMISOETAKO ZERBITZUBURUA /JEFE DE SERVICIO DE COMPROMISOS INSTITUCIONALES